

EMBASSY OF THE  
UNITED STATES OF AMERICA

No. MFA/074/97

The Embassy of the United States of America has the honor refer to the Agreement between the United States of America and the Russian Federation concerning Cooperation in the Exploration and Use of Outer Space for Peaceful Purposes, signed at Washington on June 17, 1992.

In consideration of the significant achievements in cooperative activities in space which the two Governments have accomplished since the signing of the Agreement, the U.S. Embassy proposes that the Agreement, which otherwise would terminate on June 17, 1997, be extended for an additional five years, in accordance with the terms of Article VII, that is, until June 17, 2002.

If the foregoing is acceptable to the Government of the Russian Federation, the U.S. Embassy further proposes that this note, together with the Ministry of Foreign Affairs' reply to that effect, shall constitute an Agreement between the United States of America and the Russian Federation, which shall enter into force on the date of the Ministry's note.

The Embassy of the United States of America avails itself of the opportunity to extend to the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation renewed assurances of its highest consideration.

Embassy of the United States of America,

Moscow, June 13, 1997



No.3676/dvbr

The Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation presents its compliments to the Embassy of the United States in the Russian Federation and has the honor to inform of the agreement of the Government of the Russian Federation to the proposal contained in the Embassy's Note #MFA/074/97 of June 13, 1997, concerning the renewal of the Agreement Between the Russian Federation and the United States of America on Cooperation in Airspace Research and Utilization for Peaceful Purposes of June 17, 1992, hereinafter referred to as the 1992 Agreement, for another five-year period, as provided for by the provisions of its Article VII.

The Russian side shares the high appraisal of the results of cooperation in the sphere of airspace research and utilization, achieved within the framework of the 1992 Agreement.

The Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation proceeds from the assumption that the agreement on the renewal of the 1992 Agreement shall take effect from the date of the present Note.

The Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation avails itself of the opportunity to extend to the Embassy of the United States of America the renewed assurances of its highest consideration.

Moscow, Russia  
June 16, 1997

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

To: THE EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA.  
Moscow

No. 3676/dobr

The Foreign Ministry of the Russian Federation presents its compliments to the Embassy of the United States of America in the Russian Federation and has the honor of informing it that the Government of the Russian Federation agrees to the proposal contained in the Embassy note No. MFA/074/97 dated June 13, 1997 regarding the extension of the Agreement Between the Russian Federation and the United States of America on Exploration and Use of Outer Space for Peaceful Purposes, of June 17, 1992 (hereinafter, the 1992 Agreement) for another period of five years in accordance with the provisions of Article VII of said Agreement.

The Russian side concurs in the appreciation of the results of cooperation in the exploration and use of outer space achieved within the framework of the 1992 Agreement.

The Foreign Ministry of the Russian Federation proceeds on the assumption that the Agreement on the Extension of the 1992 Agreement enters into force on the date of this note.

The Foreign Ministry of the Russian Federation avails itself of this opportunity to again assure the Embassy of the United States of America of its high esteem.

Moscow, June 16 1997

[Inscription on the stamp]: Foreign Ministry, Russian Federation

provided by  
AES with  
Russian text +  
of Russian  
note.